


playmobil®

STAR TREK™  
UNIVERSE

Bird of Prey

Lights  
Original Sounds 

71089

TM & © 2022 CBS Studios Inc. © 2022 Paramount Picture Corp.  
Star Trek and related marks and logos are trademarks of CBS  
Studios Inc. All Rights Reserved.



Deutsch

### Der Film *“Star Trek III: Auf der Suche nach Mr. Spock”*:

*Star Trek III: Auf der Suche nach Mr. Spock* ist ein amerikanischer Science-Fiction-Film aus dem Jahr 1984. Er ist der dritte Film der *Star Trek*-Franchise und der zweite Teil eines dreiteiligen Handlungsboogens, der mit *Star Trek II: Der Zorn des Khan* [1982] beginnt und mit *Star Trek IV: Zurück in die Gegenwart* [1986] endet.

Nach dem Tod von Spock kehrt die Besatzung der *U.S.S. Enterprise* zur Erde zurück. Als James T. Kirk erfährt, dass Spocks Geist, oder *Katra*, in den Gedanken von Dr. Leonard „Pille“ McCoy steckt, stehlen Kirk und seine Crew die ausgemusterte *U.S.S. Enterprise*, um Spocks Körper zu seiner Heimatwelt zurückzubringen. Die Crew muss sich auch mit feindlichen Klingonen unter der Führung von Kruge

English

### The Movie *“Star Trek III: The Search for Spock”*:

*Star Trek III: The Search for Spock* is a 1984 American science fiction film. It is the third movie in the *Star Trek* franchise, and is the second part of a three-film story arc that begins with *Star Trek II: The Wrath of Khan* [1982] and concludes with *Star Trek IV: The Voyage Home* [1986].

After the death of Spock, the crew of the *U.S.S. Enterprise* returns to Earth. When James T. Kirk learns that Spock’s spirit, or *katra*, is held in the mind of Dr. Leonard “Bones” McCoy, Kirk and his crew steal the decommissioned *U.S.S. Enterprise* to return Spock’s body to his home world. The crew must also contend with hostile Klingons led by Kruge [Christopher Lloyd] who are bent on stealing the secrets of a powerful terraforming device.

[Christopher Lloyd] auseinandersetzen, die die Geheimnisse eines mächtigen Terraforming-Geräts stehlen wollen.

Das schwer bewaffnete klingonische Schlachtschiff und seine Besatzung unter Kruge kaperten die *U.S.S. Enterprise* und waren für deren Zerstörung verantwortlich. Nachdem Captain Kirk Kruge besiegt hat, übernehmen er und seine Crew die *Bird-of-Prey* und bringen Spock zurück in seine Heimatwelt.

The heavily armed Klingon battleship and its crew under Kruge captured the *U.S.S. Enterprise* and were responsible for its destruction. After Captain Kirk defeats Kruge, he and his crew take over the *Bird-of-Prey* and return Spock to his home world.

## Français

### Le Film "*Star Trek III: A la recherche de Spock*":

*Star Trek III : A la recherche de Spock* est un film de science-fiction américain de 1984. Il s'agit du troisième film de la franchise *Star Trek*, et de la deuxième partie de trois films qui commence avec *Star Trek II : La colère de Khan* [1982] et se termine avec *Star Trek IV : Retour sur Terre* [1986].

Après la mort de Spock, l'équipage de l'*U.S.S. Enterprise* retourne sur Terre. Lorsque James T. Kirk apprend que l'esprit de Spock, ou Katra, est dans l'esprit du Dr Leonard „Bones“ McCoy, Kirk et son équipage volent l'*U.S.S. Enterprise* ramène le corps de Spock sur sa planète d'origine. L'équipage doit également faire face à des Klingons hostiles, dirigés par Kruge [Christopher Lloyd], qui veulent voler les secrets d'un puissant appareil de terraformation.

Le vaisseau Klingon lourdement armé et son équipage dirigé par Kruge se sont emparés de l'*U.S.S. Enterprise* et ont été responsables de sa destruction. Après avoir vaincu Kruge, le capitaine Kirk et son équipage prennent le contrôle de l'Oiseau de proie et ramènent Spock sur sa planète natale.

## Español

### La película "*Star Trek III: En busca de Spock*":

*Star Trek III: En busca de Spock* es una película estadounidense de ciencia ficción de 1984. Es la tercera película de la franquicia de *Star Trek* y la segunda parte de un arco argumental de tres películas que comienza con *Star Trek II: La ira de Khan* [1982] y concluye con *Star Trek IV: Misión: Salvar la Tierra* [1986]

Tras la muerte de Spock, la tripulación de la *U.S.S. Enterprise* regresa a la Tierra. Cuando James T. Kirk se entera de que el espíritu de Spock, o katra, está retenido en la mente del Dr. Leonard "Bones" McCoy, Kirk y su tripulación roban la *U.S.S. Enterprise* fuera de servicio para devolver el cuerpo de Spock a su mundo natal. La tripulación también debe enfrentarse a los hostiles Klingons liderados por Kruge [Christopher Lloyd] que están empeñados en robar los secretos de un poderoso dispositivo de terraformación.

El acorazado Klingon, fuertemente armado, y su tripulación, al mando de Kruge, capturaron la *U.S.S. Enterprise* y fueron responsables de su destrucción. Después de que el capitán Kirk derrote a Kruge, él y su tripulación se apoderan del Ave de Presa y devuelven a Spock a su mundo natal.

# PRODUCT

## Deutsch

Mit dem neuen *Star Trek* Schiff von PLAYMOBIL – Commander Kruge’s klingonischer *Bird-of-Prey* – Können *Star Trek* Fans zu verschiedenen Welten der Föderation, dem klingonischen Imperium oder sogar zu dem durch das Genesis-Experiment verwandelten Planeten reisen. PLAYMOBIL’s *Bird-of-Prey* mit Licht- und original Soundeffekten basiert auf dem Film aus den 80er Jahren *Star Trek III: Die Suche nach Mr. Spock* und erweitert das PLAYMOBIL *Star Trek* Universum. Erkunde das legendäre Raumschiff mit vielen mechanischen und elektronischen Funktionen und treffe einen der berühmtesten Klingonen, Commander Kruge. Kruge’s Crew, Admiral Kirk und Mr. Spock sowie der Planet sind ebenfalls in diesem Spielset enthalten.

## Français

Avec le nouveau vaisseau *Star Trek* de PLAYMOBIL, – l’oiseau de proie klingon du commandant Kruge, les fans de *Star Trek* peuvent voyager vers différents mondes de la Fédération, de l’Empire klingon, ou même vers la planète transformée par l’expérimentation Genesis. L’Oiseau de Proie de PLAYMOBIL avec lumières et sons originaux est basé sur le film des années 80 *Star Trek III: A la recherche de Spock* et il complète l’univers *Star Trek* de PLAYMOBIL. Explorez le légendaire vaisseau spatial doté de nombreuses fonctions mécaniques et électroniques et rencontrez l’un des Klingons les plus célèbres, le commandant Kruge. L’équipage de Kruge ainsi que le capitaine Kirk, M. Spock et la planète sont également inclus dans ce set de jeu.

## English

With PLAYMOBIL’s new *Star Trek* ship, – Commander Kruge’s Klingon *Bird-of-Prey* – *Star Trek* fans can travel to different worlds in the Federation, the Klingon Empire, or even to the planet transformed by the Genesis experiment. PLAYMOBIL’s *Bird-of-Prey* with lights and original sounds is based on the movie from the 80s *Star Trek III: The Search for Spock* and expands the PLAYMOBIL *Star Trek* universe. Explore the legendary starship with many mechanical and electronic functions and meet one of the most notorious Klingons, Commander Kruge. Kruge’s crew as well as Captain Kirk, Mr. Spock, and the planet are also included in this play set.

## Español

Con la nueva nave *Star Trek* de PLAYMOBIL: el Ave de Presa Klingon del comandante Kruge, los fans de *Star Trek* podrán viajar a los diferentes mundos de la Federación, el Imperio Klingon, o incluso al planeta transformado por el experimento Génesis. El Ave de Presa de PLAYMOBIL con luces y sonidos originales de la película de los años 80 *Star Trek III: En busca de Spock* y amplía el universo de PLAYMOBIL *Star Trek*. Explora la legendaria nave estelar con muchas funciones mecánicas y electrónicas y conoce a uno de los Klingons más conocidos, el comandante Kruge. En este juego también se incluyen los miembros de la tripulación de Kruge, el capitán Kirk, el señor Spock y el planeta.



KRUGE



MALTZ



KIRK



SPOCK



KLINGON



KLINGON

PRODUCT

# ELECTRONIC FUNCTIONS

## Deutsch

- ◆ **BLAUE TASTE:** Mit dieser Taste werden Antriebssounds und -effekte ausgelöst. Dies wird mit Ton und Lichteffekten im Heck-Bereich des Raumschiffs dargestellt.

## English

- ◆ **BLUE BUTTON:** This button triggers propulsion sounds and effects. This is shown with sound and light effects in the rear area of the starship.

## Français

- ◆ **BOUTON BLEU:** Ce bouton déclenche des sons et des effets lumineux de propulsion dans la zone arrière du vaisseau spatial.

## Español

- ◆ **BOTÓN AZUL:** este botón activa sonidos y efectos de propulsión. Esto se muestra con efectos de luz y sonido en la parte trasera de la nave espacial.



## Deutsch

- ◆ **SILBERNE TASTE:** Diese Taste löst klingonische Ausrufe in zufälliger Reihenfolge aus.

## English

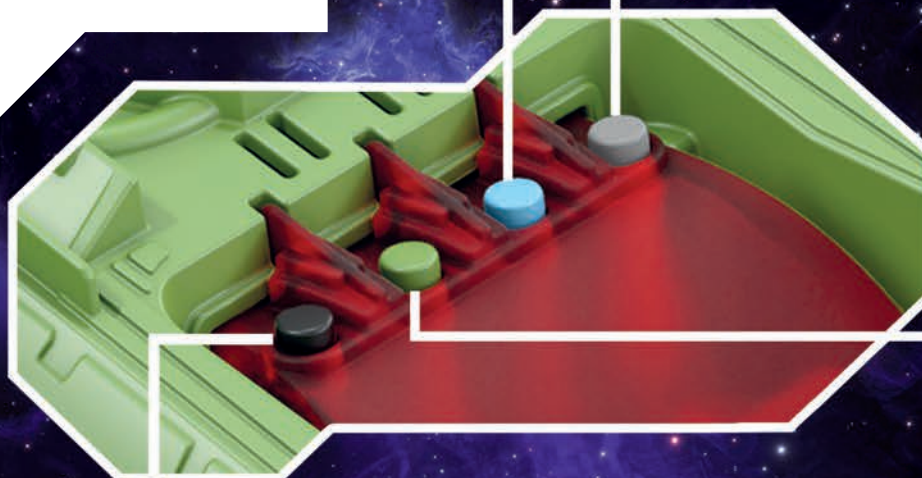
- ◆ **SILVER BUTTON:** By pressing this button, Klingon exclamations can be heard in random order.

## Français

- ◆ **BOUTON ARGENTÉ:** En appuyant sur ce bouton, des répliques de Klingon peuvent être entendues dans un ordre aléatoire.

## Español

- ◆ **BOTÓN PLATA:** Al pulsar este botón, se pueden escuchar exclamaciones Klingon en orden aleatorio.



#### Deutsch

- ◆ **SCHWARZE TASTE:** Diese Taste löst die vordere Feuersequenz aus. Der rote Ring leuchtet auf, es folgt ein blaues Licht in der Mitte, das zunächst grün und letztendlich weiß wird. Die Feuersequenz wird mit den entsprechenden Geräuschen begleitet.



#### English

- ◆ **BLACK BUTTON:** This button triggers the forward firing sequence. The red ring lights up, followed by blue light in the middle that first turns green and finally white. The fire sequence is accompanied by the corresponding sounds.

#### Français

- ◆ **BOUTON NOIR :** Ce bouton déclenche la mise à feu avant. Le centre de l'anneau rouge s'allume, suivi d'une lumière bleue au milieu qui devient verte puis blanche. La séquence de tir est accompagnée de sons.

#### Español

- ◆ **BOTÓN NEGRO:** Este botón desencadena la secuencia de disparo hacia delante. El anillo rojo se enciende, seguido de una luz azul en el centro que primero se vuelve verde y finalmente blanca. La secuencia de disparo va acompañada de los sonidos correspondientes.

#### Deutsch

- ◆ **GRÜNE TASTE:** POWER-On: Einschalten des Produktes! Nach dem Drücken der Taste schaltet sich der Ton ein und das Raumschiff geht in einen Ambiente-Modus über. Im Ambiente-Modus sind verschiedene Raumschiffgeräusche zu hören und ein gedämpftes rotes Licht erscheint im Cockpit, auf dem vorderen roten Ring um die Feueröffnung und im hinteren Teil des Raumschiffs. Automatischer Abschaltmodus nach 2 Minuten.

#### English

- ◆ **GREEN BUTTON:** Power On - Switching on the ship! After pressing the button, the sound switches on and the starship enters an ambient mode. In ambient mode, various starship sounds can be heard and a dimmed red light appears in the cockpit, on the front red ring around the fire opening, and in the rear part of the starship. Automatic shutdown mode after 2 minutes.

#### Français

- ◆ **BOUTON VERT :** Position On - Mise en marche du vaisseau ! Après avoir appuyé sur le bouton, le son retentit, le vaisseau spatial s'allume avec une lumière sur les parties avant et arrière du vaisseau. La lumière s'éteint automatiquement au bout de 2 minutes.

#### Español

- ◆ **BOTÓN VERDE:** Encendido - ¡Encendido de la nave! Tras pulsar el botón, el sonido se enciende y la nave espacial entra en modo ambiente. En el modo ambiente, se oyen varios sonidos de la nave espacial y aparece una luz roja tenue en la cabina, en el anillo rojo frontal alrededor de la abertura de fuego y en la parte trasera de la nave espacial. Modo de apagado automático después de 2 minutos.

# ELECTRONIC FUNCTIONS

- ◆ In den Monitor auf der Brücke, können vier verschiedene Monitor-Scheiben eingelegt werden. Jede einzelne Monitor-Scheibe löst eine spezielle Licht- und Soundsequenz entsprechend Ihrer abgebildeten Graphik aus.
- ◆ Four different monitor discs can be inserted into the monitor on the bridge. Each individual monitor disc triggers a special light and sound sequence as shown in the graphic.
- ◆ Quatre disques différents pour l'écran de contrôle peuvent être insérés dans le moniteur de la passerelle. Chaque disque déclenche une séquence lumineuse et sonore spéciale selon le graphique présenté.
- ◆ Se pueden insertar cuatro discos de monitorización diferentes en el monitor del puente. Cada disco de monitorización individual activa una secuencia especial de luz y sonido según el gráfico mostrado.



## Deutsch

### Monitor 1: *U.S.S. Enterprise*

Licht- und Toneffekte: Kruge fragt nach der Entfernung zur *Enterprise*. Der Monitor leuchtet auf. Kruge befiehlt, das Feuer auf die *Enterprise* zu eröffnen.

Der vordere rote Ring um die Feueröffnung leuchtet auf, kurz darauf leuchtet eine LED in der Mitte des Rings grün und blinkt dann weiß [=Schuss]. Parallel dazu ertönt ein Lade- und dann ein Abschussgeräusch.

## English

### Monitor 1: *U.S.S. Enterprise*

Light and sound effects: Kruge asks about the distance to the *Enterprise*. The monitor lights up. Kruge orders the *Enterprise* to be fired upon.

The ring around the firing sequence in the front glows red. Then, an LED light in the middle of the ring lights up green and then flashes white [=shot]. At the same time, there is a charging and firing sound.

## Français

### Moniteur 1: *U.S.S. Enterprise*

Effets lumineux et sonores: Kruge demande la distance jusqu'à l'*Enterprise*. Le moniteur s'allume. Kruge donne l'ordre de tirer sur l'*Enterprise*.

L'anneau rouge avant, autour de l'ouverture de tir s'allume, peu après une LED au milieu de l'anneau s'allume en vert puis clignote en blanc [= tir]. Parallèlement, un bruit de chargement puis de tir se fait entendre.

## Español

### Monitor 1: *U.S.S. Enterprise*

Efectos de luz y sonido: Kruge pregunta por la distancia a la *Enterprise*. El monitor se ilumina. Kruge ordena que se dispare a la *Enterprise*.

El anillo que rodea la secuencia de disparo en la parte delantera se ilumina en rojo, poco después un LED en el centro del anillo se ilumina en verde y luego parpadea en blanco [=disparo]. Paralelamente se produce un sonido de carga y luego un sonido de disparo.





**Monitor 2: Kirk**

Licht- und Toneffekte: Der Monitor leuchtet weiß. Kirk stellt sich vor und macht Kruge Vorwürfe. Kruge beschimpft daraufhin Kirk.

**Monitor 2: Kirk**

Light and sound effects: The monitor lights up white. Kirk introduces himself and accuses Kruge. Kruge then insults Kirk.

**Moniteur 2: Kirk**

Effets sonores et lumineux : Le moniteur s'allume en blanc. Kirk se présente et accuse Kruge. Kruge insulte alors Kirk.

**Monitor 2: Kirk**

Efectos de luz y sonido: El monitor se ilumina en blanco. Kirk se presenta y acusa a Kruge. Kruge entonces insulta a Kirk.



**Monitor 3: U.S.S. Grissom**

Licht- und Toneffekte: Der Monitorleuchtet auf. Kruge spricht auf Klingonisch. Kurz darauf werden ohne Vorglühen Schüsse von vorne abgefeuert. Die Mitte des vorderen Rings leuchtet erst blau, dann weiß auf und wird von Schussgeräuschen begleitet.

**Monitor 3: U.S.S. Grissom**

Light and sound effects: The monitor lights up. Kruge speaks in Klingon. Shortly afterward shots are fired from the front without preglow. The center of the front ring glows blue then white and is accompanied by sounds.

**Moniteur 3: U.S.S. Grissom**

Effets sonores et lumineux : Le moniteur s'allume. Kruge parle en langage Klingon. Peu de temps après, des coups de feu sont tirés depuis l'avant du vaisseau, sans pré-lumière. Le milieu de l'anneau frontal s'illumine en bleu puis en blanc et est accompagné par le son des tirs.

**Monitor 3: U.S.S. Grissom**

Efectos de luz y sonido: El monitor se ilumina. Kruge habla en Klingon. Poco después, se producen disparos desde la parte delantera sin ningún tipo de resplandor previo. El centro del anillo frontal se ilumina primero en azul, luego en blanco y se acompaña del sonido de los disparos.



**Monitor 4: Der Planet Genesis**

Der Monitor leuchtet auf. Kruge verlangt „Genesis“.

**Monitor 4: Genesis Device**

The monitor lights up. Kruge demands "Genesis".

**Moniteur 4: Appareil de Genesis**

Le moniteur s'allume. Kruge demande „Genesis“.

**Monitor 4: Dispositivo Génesis**

El monitor se ilumina. Kruge exige "Génesis".

# MECHANICAL FUNCTIONS

- ◆ Unter dem Rumpf befindet sich eine Klappe, die einen USB-C Zugang verdeckt. Im Dauerstrombetrieb läuft der Ambientemodus zwei Stunden lang. Danach schaltet sich die *Bird-of-Prey* aus.
- ◆ Under the hull, there is a flap covering the USB-C access. In continuous power mode, the ambience mode runs for two hours. After that, the *Bird-of-Prey* shuts down.
- ◆ Sous la coque du vaisseau se trouve un clapet pour l'accès au port USB-C. En mode d'alimentation continue, le mode ambiance fonctionne pendant deux heures. Après ces deux heures, l'Oiseau de Proie s'éteint.
- ◆ Bajo el casco hay una solapa que cubre un acceso USB-C. En modo de alimentación continua, el modo ambiente funciona durante dos horas. Después, el Ave de Presa se apaga.



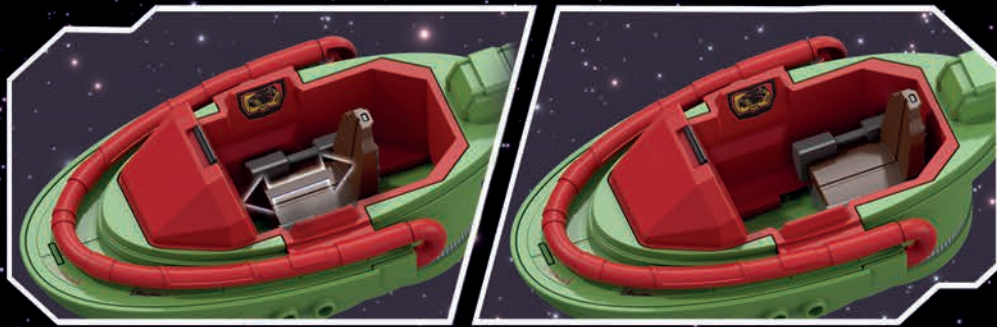
- ◆ Die beiden Flügel können parallel in drei verschiedene Positionen geneigt werden.
- ◆ The two wings can be tilted in parallel to three different positions.
- ◆ Les deux ailes peuvent être inclinées en parallèle dans trois positions différentes.
- ◆ Las dos alas pueden inclinarse en paralelo en tres posiciones diferentes.



- ◆ Die Projektile der Disruptorkanonen können durch Betätigung des Abzugs abgefeuert werden.
- ◆ The projectiles from the disruptor canons can be fired by pulling the trigger.
- ◆ Les canons peuvent tirer des projectiles en appuyant sur la gâchette.
- ◆ Los proyectiles de los cañones disruptores pueden dispararse apretando el gatillo.



- ◆ Das Dach der Raumschiff-Brücke ist abnehmbar.
- ◆ The roof of the starship bridge is removable.
- ◆ Le toit du pont du vaisseau spatial est amovible.
- ◆ El techo del puente de la nave espacial es desmontable.



- ◆ In der Brücke ist Platz für 2 Figuren. Der Sitz in der Brücke kann vorwärts und rückwärts bewegt werden.
- ◆ There is space for 2 figures in the bridge. The seat in the bridge can be moved forwards and backwards.
- ◆ 2 figurines peuvent être installées dans la passerelle. Le siège de la passerelle peut être déplacé en avant et en arrière.
- ◆ Hay espacio para 2 figuras en el puente. El asiento del puente puede moverse hacia delante y hacia atrás.



- ◆ Die *Bird-of-Prey* kann entweder mit der Bodenplatte aufgestellt oder mit den Kordeln an den Haken gehängt werden. Die Bodenplatte und der Haken haben die Form des klingonischen Wappens.
- ◆ The *Bird-of-Prey* can either be set up with the base plate or hung on the hook with the cords. The base plate and the hook have the shape of the Klingon coat of arms.
- ◆ Il est possible de poser le vaisseau sur son socle ou de l'accrocher grâce au système de suspension. Le socle et la suspension ont la forme de l'écusson Klingon.
- ◆ El ave de presa puede montarse con la placa base o colgarse del gancho con las cuerdas. La placa base y el gancho tienen la forma del escudo Klingon.



- ◆ 3 Monitor-Scheiben können in einem Fach unter einer Felsabdeckung in der Bodenplatte verstaut werden.
- ◆ 3 monitor discs can be stowed in a compartment under a rock cover in the base plate.
- ◆ 3 plaques peuvent être insérées dans le rocher, dans l'emplacement dédié situé sous une plaque.
- ◆ Se pueden guardar 3 discos de monitor en un compartimento bajo una tapa de roca en la placa base.

## MECHANICAL FUNCTIONS



# WARNING: CHOKING HAZARD

Contains a small ball and small parts.  
Not for children under 3 years.

“Ne concerne que les USA“

Wichtige Unterlagen, bitte sorgfältig aufbewahren!  
Important: Please keep these instructions for future reference!  
Documents importants, à conserver soigneusement!  
¡Por favor, guarde estas instrucciones para el futuro!  
Belangrijke documenten, bewaar deze zorgvuldig!

Abbildungen können vom Original abweichen.  
Product may differ from image shown.  
Les illustrations peuvent différer de l'original.  
Las ilustraciones pueden diferir del original.  
Afbeeldingen kunnen verschillen van het werkelijke artikel.

UK-Importer:  
**Playmobil UK Ltd.**  
Regency House  
1 Miles Gray Road  
Basildon  
Essex · SS14 3RW · UK

**UK  
CA**

Serviceadressen finden Sie in  
allen PLAYMOBIL-Prospekten

Addresses of Customer Service  
Departments are shown in all  
PLAYMOBIL catalogues

L'adresse du service  
consommateurs est indiquée  
dans tous les catalogues  
PLAYMOBIL

Troverete gli indirizzi dei centri  
di assistenza in tutti i cataloghi  
PLAYMOBIL

In alle PLAYMOBIL catalogi vindt  
u het adres van onze  
klantendienst.

Las Direcciones de los  
Departamentos de Servicio al  
Consumidor se encuentran en  
todos los catálogos PLAYMOBIL

Η διεύθυνση του Γραφείου  
Εξυπηρέτησης Καταναλωτών  
PLAYMOBIL βρίσκεται σε όλους  
τους καταλόγους PLAYMOBIL.

pronounced: playmō-beel



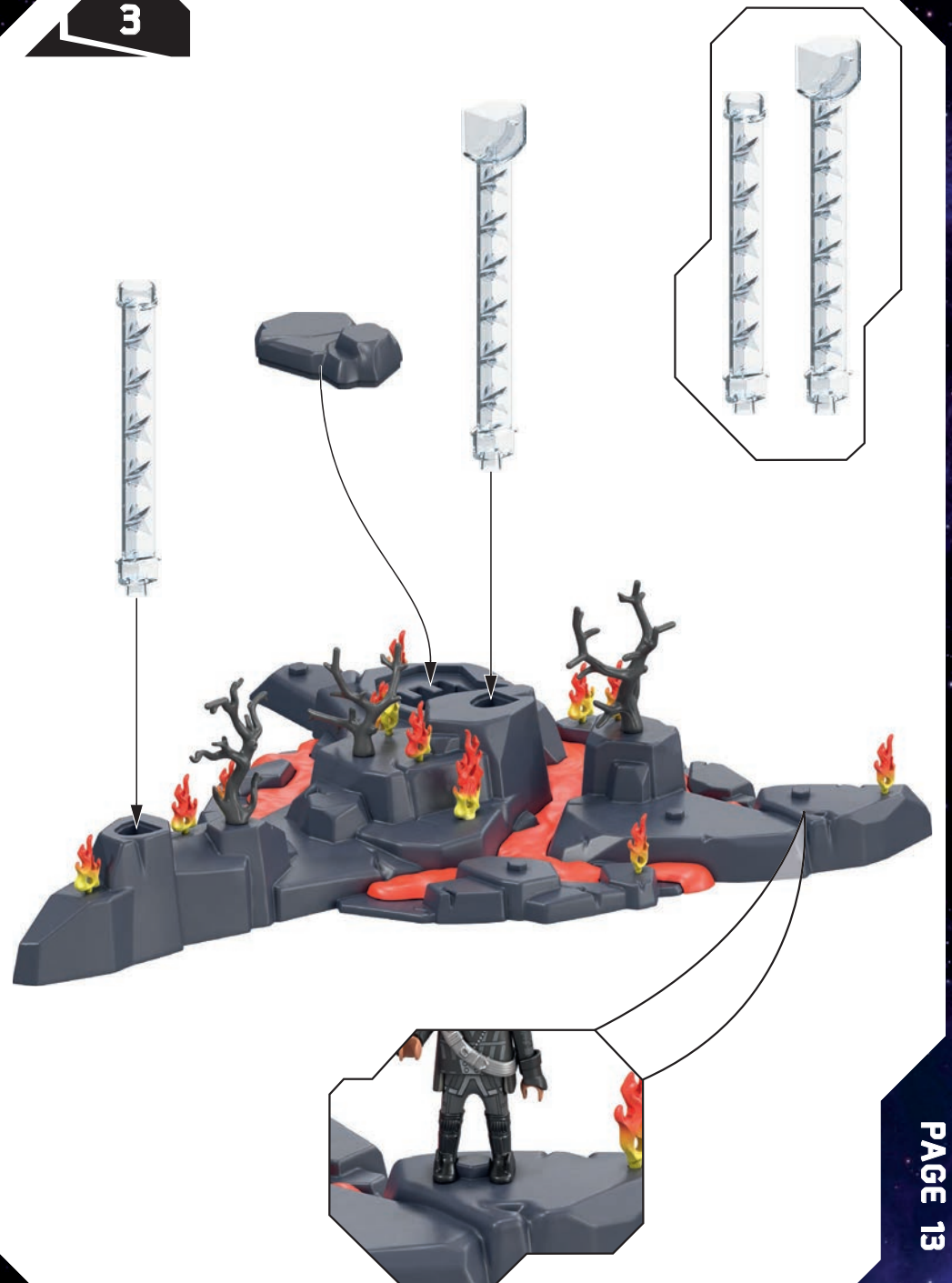
1



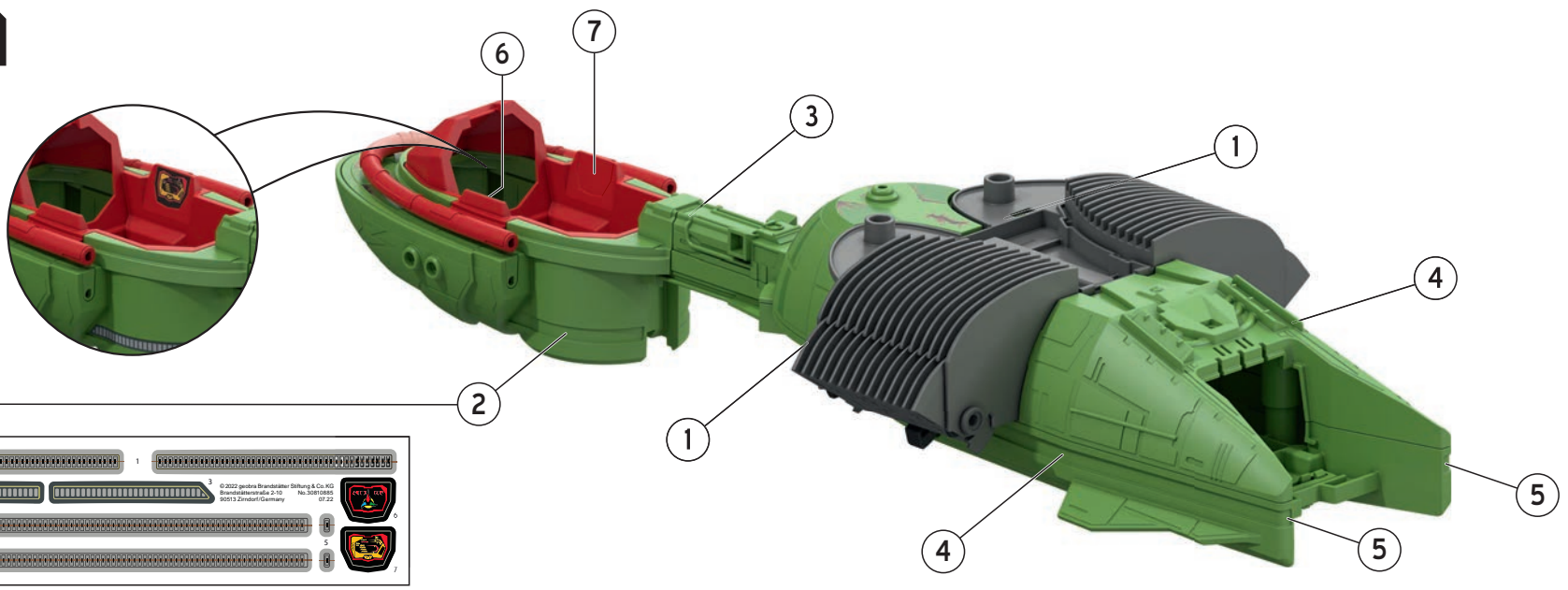
2




3



4

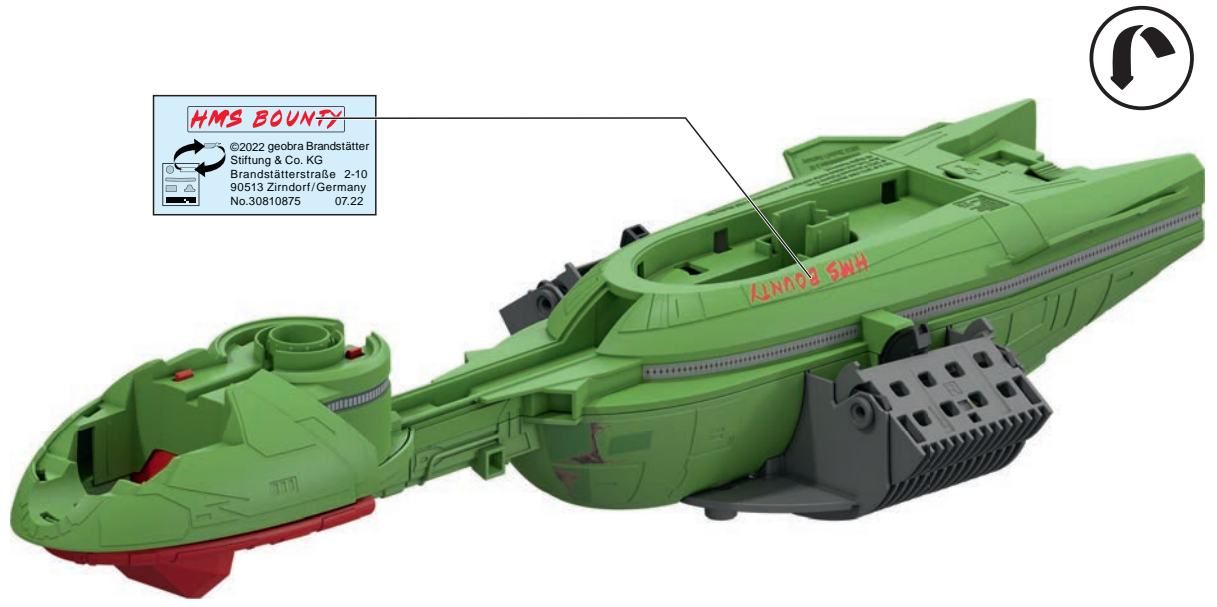


5

- 
- DE AT CH LU BE repositionierbar
  - US GB CA MT IE repositionable
  - FR CA BE LU CH repositionnable
  - ES MX repositionable
  - NL BE herpositioneerbaar
  - IT CH riposizionabile

**HMS BOUNTY**

©2022 geobra Brandstätter Stiftung & Co. KG  
 Brandstätterstraße 2-10  
 90513 Zirndorf/Germany  
 No.30810875 07.22



6



7



8

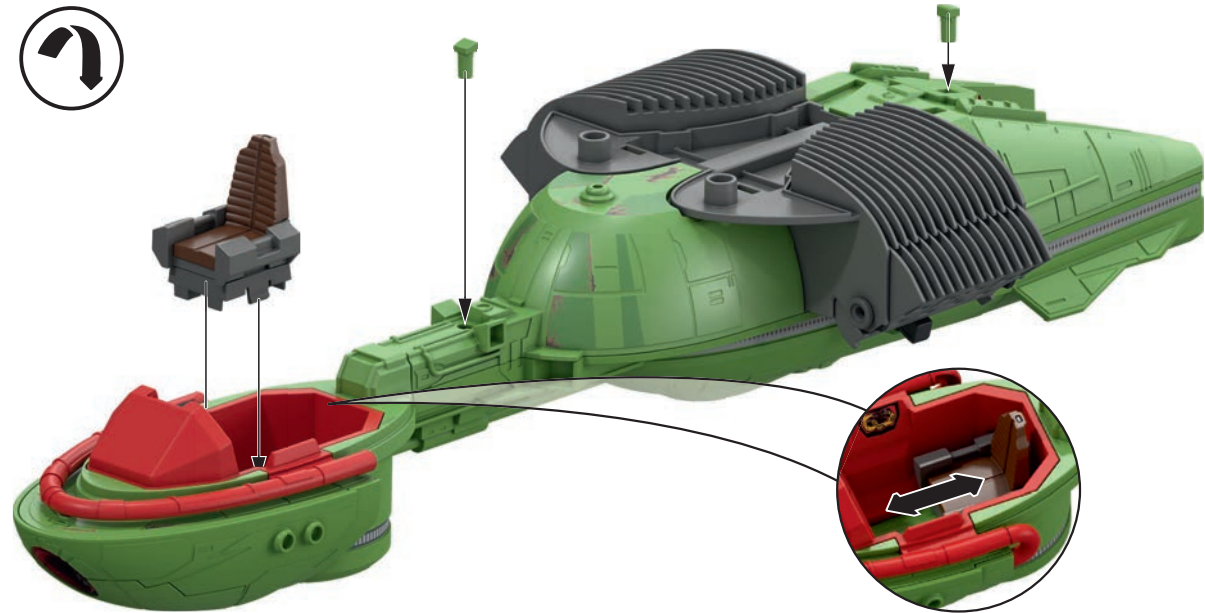


9

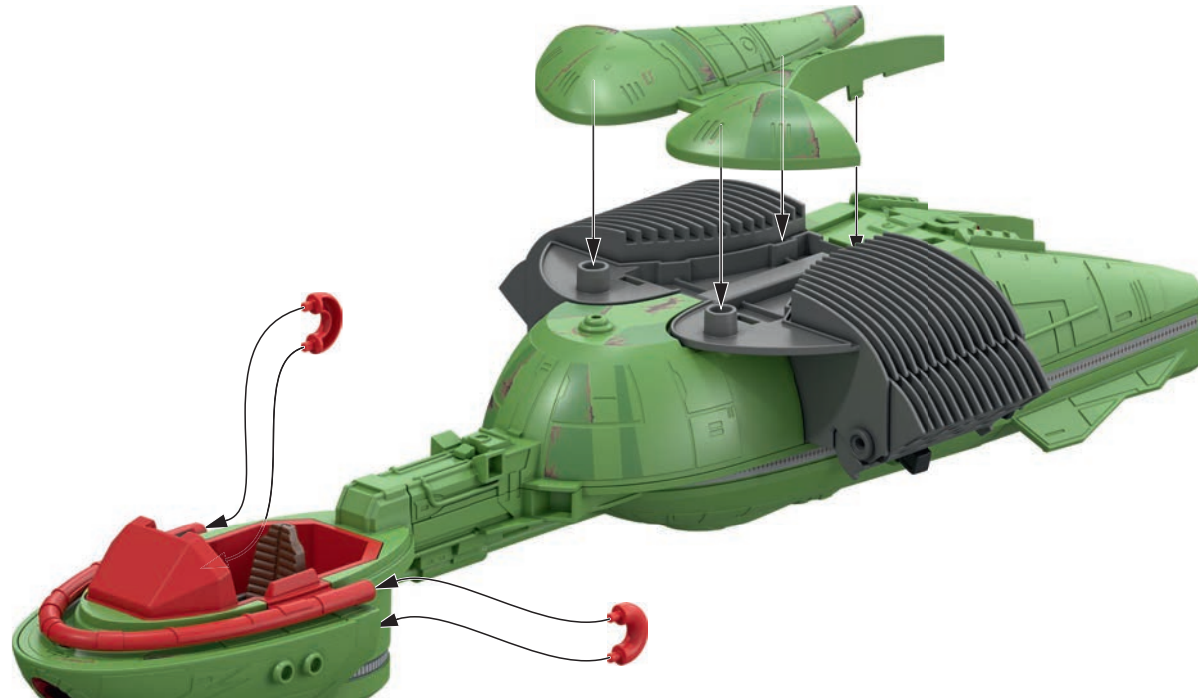




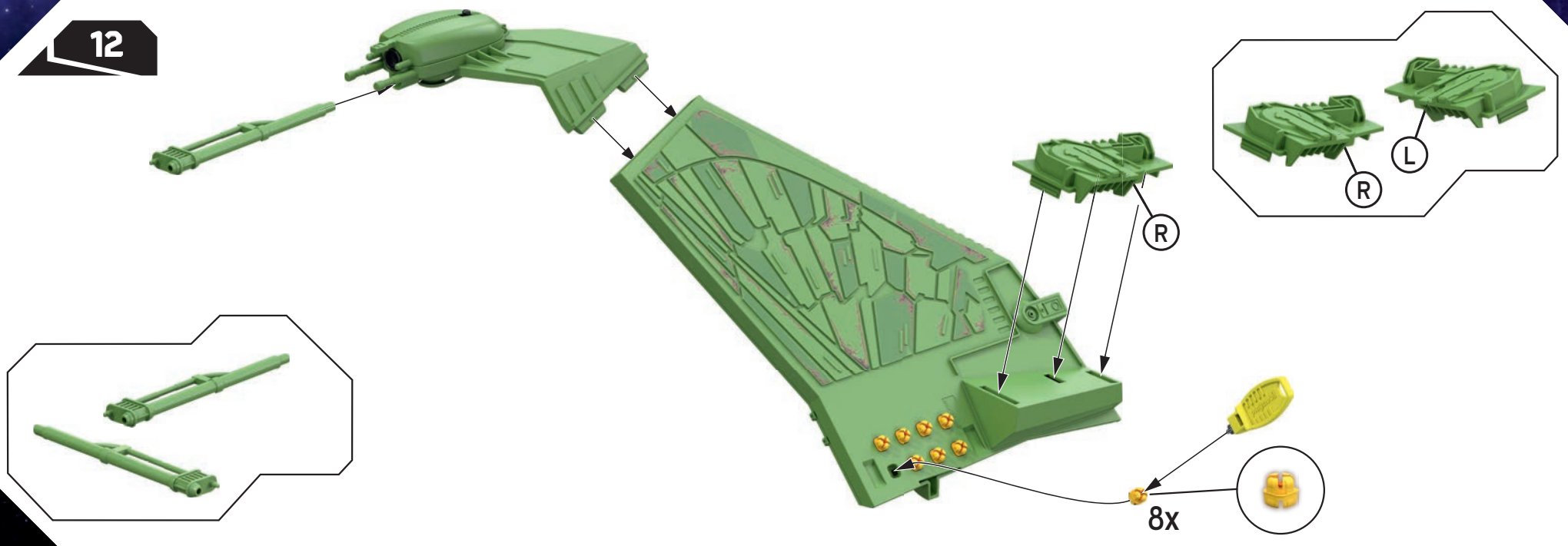
10



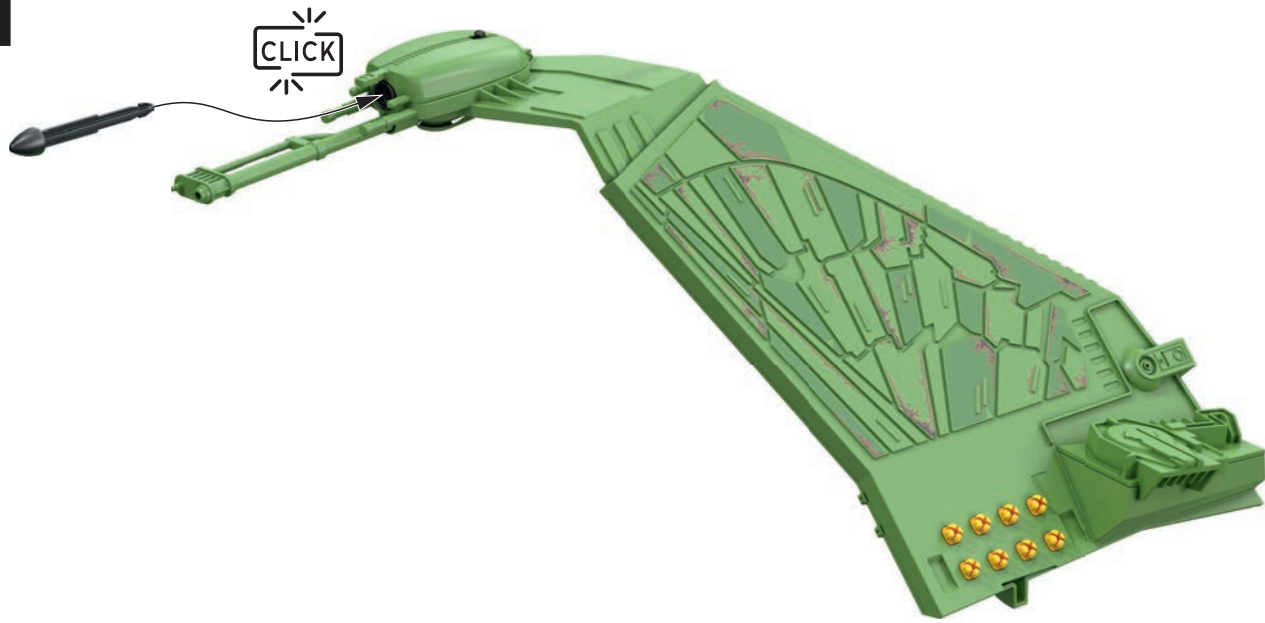
11

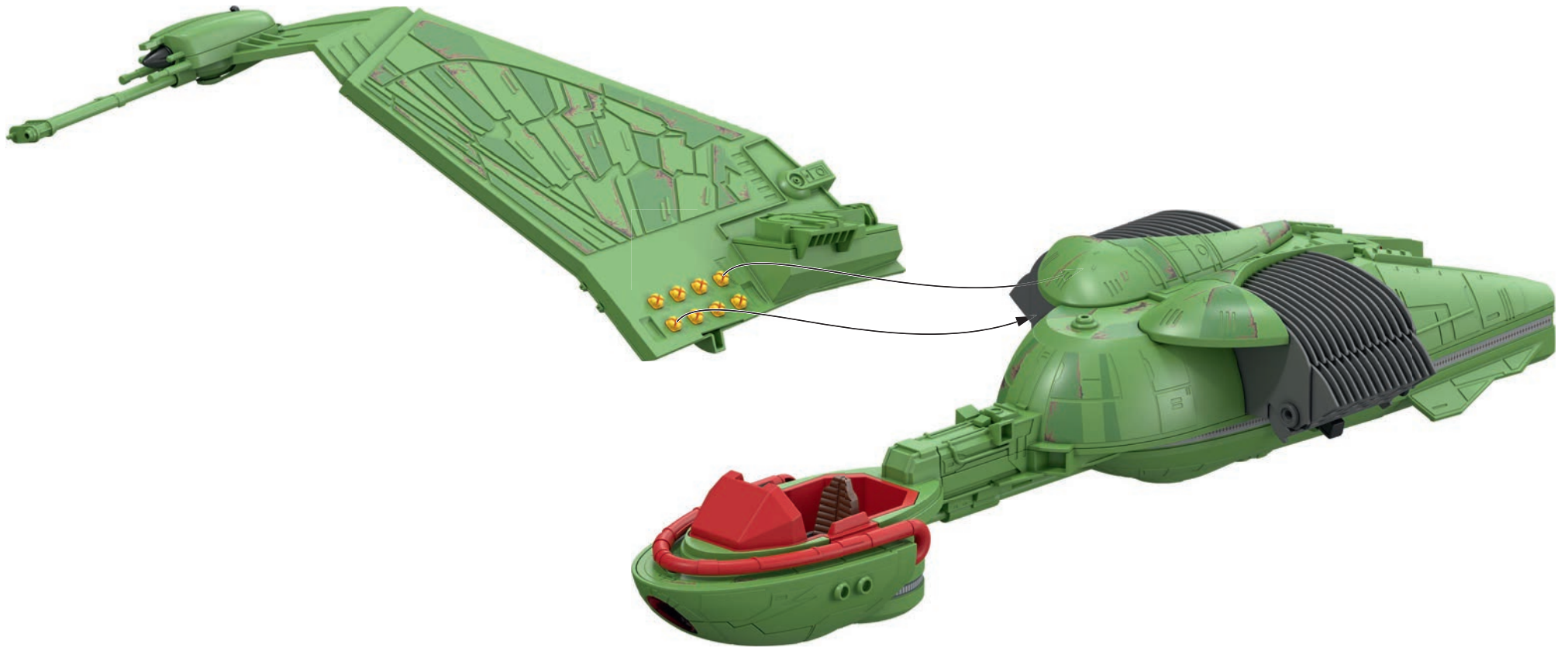


12

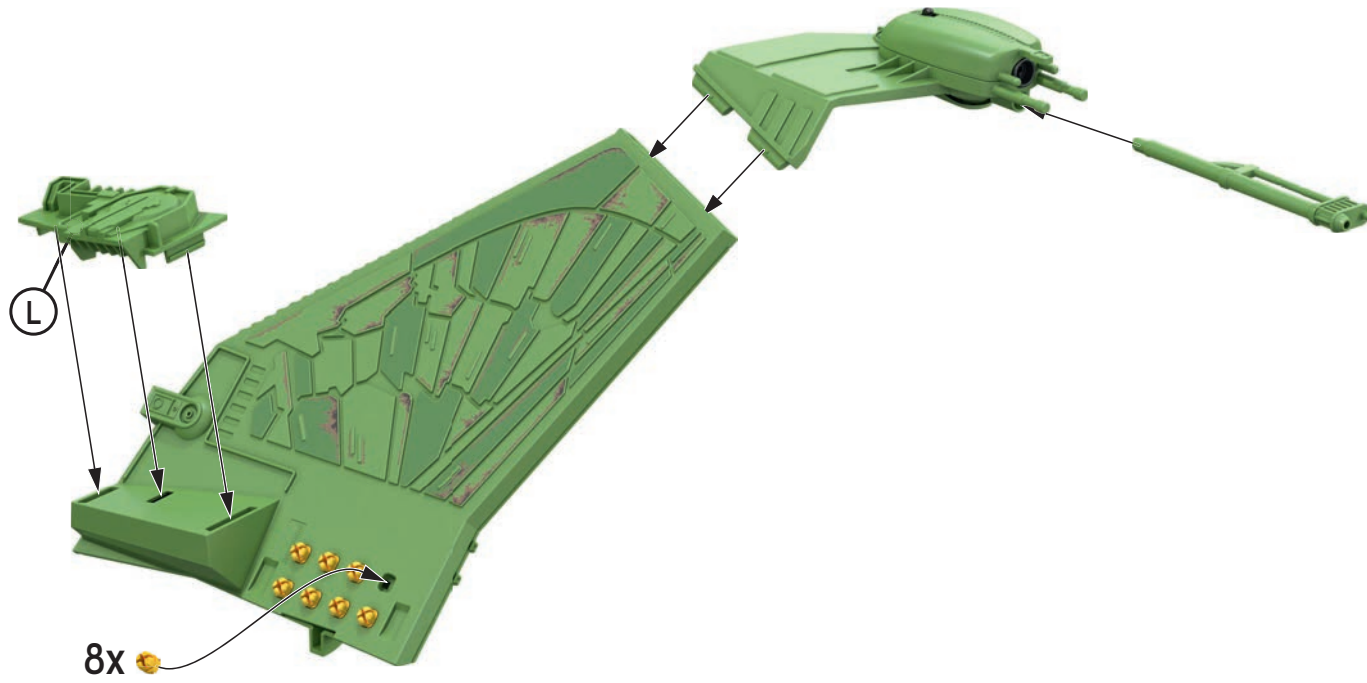


13

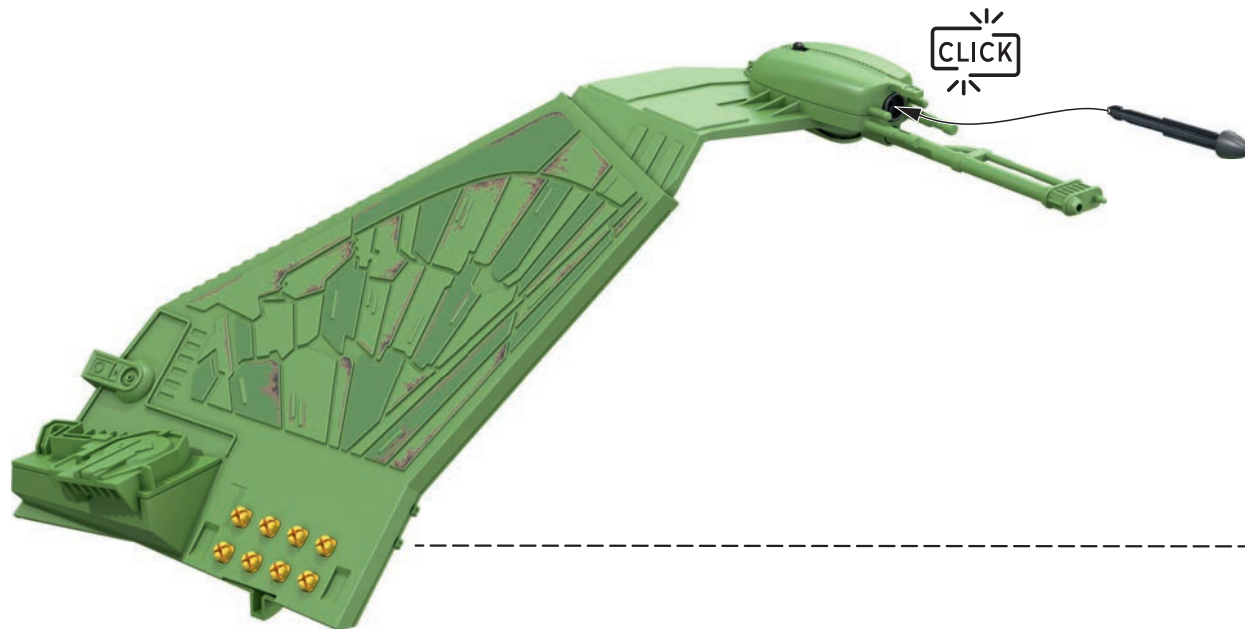




15



16





**DE AT CH LU BE ACHTUNG!** Nur mitgelieferte PLAYMOBIL Geschosse verwenden. Nicht auf Augen oder Gesicht zielen.

**US GB CA MT IE WARNING!** Only use the PLAYMOBIL projectiles supplied. Do not aim at eyes or face.

**FR CA BE LU CH ATTENTION!** Seulement utiliser les projectiles PLAYMOBIL fournis. Ne pas viser les yeux ou le visage.

**ES MX ¡ADVERTENCIA!** Utiliza únicamente los proyectiles PLAYMOBIL suministrados. No apuntar a los ojos ni a la cara.

**NL BE WAARSCHUWING!** Uitsluitend meegeleverde PLAYMOBIL delen gebruiken. Niet op ogen of gezicht richten.

**IT CH AVVERTENZA!** Usare soltanto i proiettili PLAYMOBIL in dotazione. Non mirare agli occhi o al viso.

**PT ATENÇÃO!** Usar apenas os projécteis PLAYMOBIL juntamente fornecidos. Não apontar para os olhos ou face.

**DK ADVARSEL!** Anvend kun de medfølgende PLAYMOBIL projektiler. Sigt ikke mod øjne eller ansigt.

**NO ADVARSEL!** Benytt kun PLAYMOBIL prosjektil som leveres med. Sikt ikke på ansikt eller øyne.

**SE FI WARNING!** Använd endast medlevererade PLAYMOBIL-skott. Sikta inte mot ögon eller ansikte.

**FI VAROITUS!** Käytä vain mukana toimitettuja PLAYMOBIL-ammuksia. Ei saa kohdistaa suoraan silmiin tai kasvoihin.

**HU FIGYELMEZTÉS.** Csak a csomagban található PLAYMOBIL lövedékeket szabad használni. Tilos szemre vagy arcra célozni.

**CZ UPOZORNĚNÍ!** Používejte pouze střely PLAYMOBIL, které jsou součástí dodávky. Nemířte na oči nebo na obličej!

**EE HOIATUS!** Kasutage ainult kaasaantud PLAYMOBIL'i laskemoona. Ära sihi silmadesse ega näkku.

**LV BRĪDINĀJUMS!** Izmantot tikai PLAYMOBIL piegādes komplektā iekļautos šāviņus. Nevērst pret acīm vai seju.

**LT ĮSPĖJIMAS!** Naudokite tik pridedamus PLAYMOBIL šaudmenis. Netaikyti į akis arba veidą.

**SI OPOZORILO!** Uporabljajte le priložene PLAYMOBIL-ove kroglice. Ne merite v oči ali obraz.

**SK UPOZORNENIE!** Používajte len náboje dodávané spolu so sadou PLAYMOBIL. Nemieriť do očí alebo do tváre.

**PL OSTRZEŻENIE!** Stosować tylko załączone PLAYMOBIL - kule / pociski. Nie celować w oczy i twarz.

**TR CY DİKKAT!** Sadece birlikte verilen PLAYMOBIL mermileri kullanınız. Göze veya yüze doğru tutmayınız.

**GR CY Προειδοποίηση!** Να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά τα βλήματα της PLAYMOBIL που περιέχονται στη συσκευασία. Μη μην γίνεται στόχευση στα μάτια ή στο πρόσωπο.

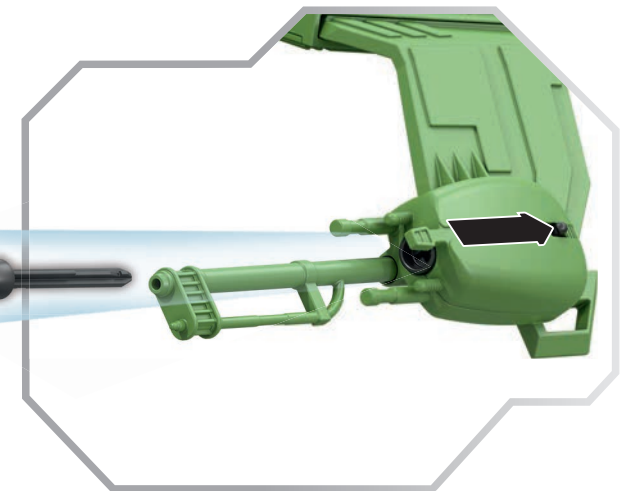
**RO AVERTISMENT!** Se folosesc doar proiectilele incluse PLAYMOBIL. Nu se țintește în ochi sau în față.

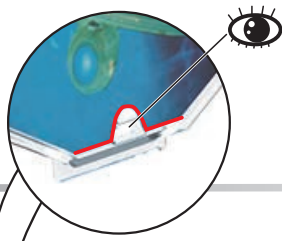
**BG Внимание!** Използвайте само приложени PLAYMOBIL снаряди. Не насочвайте към очите и лицето.

**HR UPOZORENJE!** Upotrijebiti samo od strane PLAYMOBIL-a isporučene projektilje. Ne ciljati u oči ili lice.

**RU Внимание!** Используйте только поставляемые в комплекте снаряды PLAYMOBIL. Не цельтесь в глаза или в лицо.

**CN 警告!** 仅能用PLAYMOBIL 弹射物, 请勿瞄准眼睛或脸。

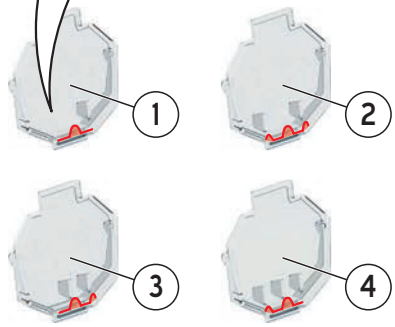




1



© 2022 geobra Brandstätter Stiftung & Co. KG No.30810995  
 Brandstätterstraße 2-10, 90513 Zimndorf/Germany 07.22

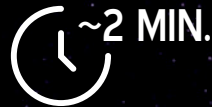


2





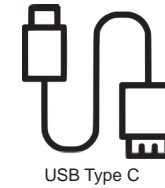
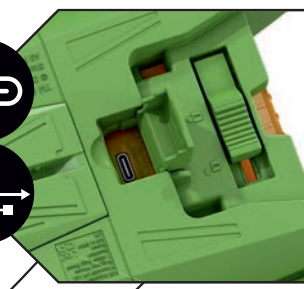
AUS / OFF  
ARRÊT



AUS / OFF  
ARRÊT



oder  
or  
ou

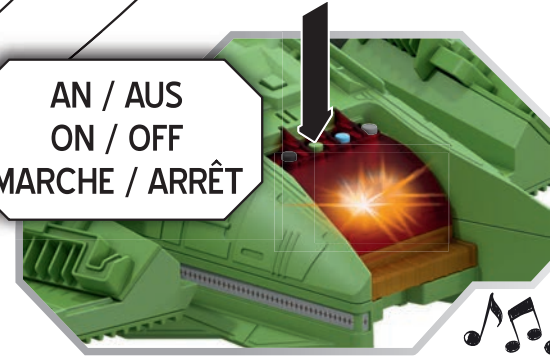


USB Type C

- nicht in der Packung enthalten
- not included in this packaging
- n'est pas inclus dans ce sachet
- no está incluido en este set



AN / AUS  
ON / OFF  
MARCHE / ARRÊT



**(DE) (AT) (CH) (LU) (BE) ACHTUNG!** Das Spielzeug erzeugt Lichtblitze, die bei empfindlichen Personen Epilepsie auslösen können.

**(US) (GB) (CA) (MT) (IE) WARNING!** This toy produces flashes that may trigger epilepsy in sensitised individuals.

**(FR) (CA) (BE) (LU) (CH) ATTENTION!** Ce jouet crée des flashes lumineux susceptibles de déclencher des crises d'épilepsie chez certaines personnes.

**(ES) (MX) ¡ADVERTENCIA!** El juguete genera destellos de luz que, en personas sensibles, pueden provocar epilepsia.

**(NL) (BE) WAARSCHUWING!** het speelgoed veroorzaakt lichtflitsen, die bij gevoelige personen epilepsie kunnen veroorzaken.

**(IT) (CH) AVVERTENZA!** Il giocattolo genera lampi di luce che possono provocare epilessia nei soggetti sensibili.

**(PT) ATENÇÃO!** O brinquedo imite raios de luz que, em caso de pessoas sensíveis pode provocar epilepsia.

**(DK) ADVARSEL!** Dette legetøj frembringer lysglimt, der kan fremprovokere epileptiske anfald hos særlig følsomme mennesker.

**(NO) ADVARSEL!** Leketøyet fremkaller lynlys som kan utløse epilepsi hos ømfintlige personer.

**(SE) (FI) VARNING!** Den här leksaken avger ljusblixtar, som kan utlösa epilepsi hos känsliga personer.

**(FI) VAROITUS!** Lelu välkkyä ja voi aiheuttaa epilepsia-kohtauksen herkimmille henkilöille.

**(HU) FIGYELMEZTETÉS!** A játékszer fényfelvillanásokat okoz, amely az arra érzékeny személyeknél epilepsziás rohamokat válthat ki!

**(CZ) UPOZORNĚNÍ!** Hračka vydává světelné záblesky, které mohou u citlivých osob vyvolat epilepsii.

**(EE) HOIATUS!** Mänguasi tekitab valgusvälkatusi, mis võivad tundlikel inimestel vallandada epileptilisi hoogusid.

**(LV) BRĪDINĀJUMS!** Rotāļlietai darbojoties, rodas gaismas zibšņi, kas var izraisīt epilepsijas lēkmi jutīgām personām.

**(LT) ĮSPĖJIMAS!** Žaislas generuoja šviesos blyksnius, kurie jautriems asmenims gali sukelti epilepsiją.

**(SI) OPOZORILO!** Igrača oddaja bliske, ki pri občutljivih osebah lahko lahko sprožijo epileptične napade.

**(SK) UPOZORNENIE!** Hračka vytvára záblesky svetla, ktoré môžu u citlivých osôb vyvolať epilepsiu.

**(PL) OSTRZEŻENIE!** Zabawka wytwarza błyski, które u osób wrażliwych mogą wywoływać napady epilepsji.

**(TR) (CY) DİKKAT!** Oyuncak, hassas kişilerde epilepsi nöbetine neden olabilecek ışık flaşları oluşturmaktadır.

**(GR) (CY) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το παιχνίδι παράγει αστραπιαίο φως που μπορεί να προκαλέσει επιληψία σε ευαίσθητα άτομα.

**(RO) AVERTISMENT!** Jucăria produce pulsuri de lumină care pot declanșa crize de epilepsie la persoanele sensibile.

**(BG) Внимание!** Играчката произвежда светкавици, които могат да предизвикат епилепсия при чувствителни лица.

**(HR) UPOZORENJE!** Igračka proizvodi bljeskove koji kod osjetljivih osoba mogu izazvati epilepsiju.

**(RU) Внимание!** игрушка генерирует вспышки света, которые могут вызвать эпилептический припадок у чувствительных людей.

**(CN) 警告!** 本玩具产生闪光, 在敏感者有导致癫痫发作的可能。

DE AT CH LU BE Nur angegebene Batterien verwenden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden.

US GB CA MT IE Only use the stipulated batteries. Non-rechargeable batteries are not to be charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.

FR CA BE LU CH Seulement utiliser le modèle de piles indiqué. Ne pas recharger de piles non rechargeables. Seulement recharger des piles rechargeables en présence d'adultes.

Recycling logo: Cet appareil se recycle. À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE. Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr

ES MX Utiliza únicamente las pilas descritas. No recargues pilas no recargables. Recarga las pilas recargables únicamente bajo supervisión de un adulto.

NL BE Uitsluitend de aangegeven batterijen gebruiken. Niet-herlaadbare batterijen mogen niet geladen worden. Herlaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen geladen worden.



IT CH Usare solo le batterie indicate. E' vietato utilizzare le batterie ricaricabili. Le batterie ricaricabili devono essere caricate soltanto in presenza di adulti.

PT Usar apenas as pilhas indicadas. Pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas. Pilhas recarregáveis só podem ser carregadas sob supervisão de adultos.

DK Anvend kun de angivne batterier. Ikke genopladelige batterier må ikke oplades. Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne.

NO Benytt kun angitte batterier. Batterier som ikke kan gjenoplades må ikke lades opp. Oppladbare batterier må bare lades opp under tilsyn av voksne.

SE FI Använd endast angivna batterier. Batterier som inte är uppladdbara får inte laddas. Uppladdbara batterier får endast laddas om en vuxen person hjälper dig.

FI Käytä vain ilmoitettuja paristoja. Ei saa ladata paristoja, jotka eivät ole ladattavia. Ladattavat paristot saa ladata vain aikuisen valvonnassa.

HU Csak a megadott elemeket szabad használni. A nem tölthető elemek töltése tilos. A tölthető elemeket csak felnőttek felügyelete mellett szabad tölteni.

CZ Používejte pouze uvedené baterie. Baterie, které není možno dobíjet, nesmějí být nabíjeny. Nabíjecí baterie směji být nabíjeny pouze pod dohledem dospělých osob.

EE Kasutage ainult lubatud patareisid. Laadimisvõimaluseta patareisid on keelatud laadida. Laadimisvõimalusega patareisid tohib laadida ainult täiskasvanud isiku juhulvalve all.

LV Izmantot tikai norādītās baterijas. Neuzlādēt baterijas, kas nedrīkst atkārtoti uzlādēt. Uzlādējamas baterijas pirmās uzlādēšanas izņemot no transportlīdzekļa.

LT Naudoti tik nurodytas baterijas. Vienkartinį baterijų įkrauti negalima. Daugkartinio naudojimo baterijos turi būti įkraunamos saugausiu prižiūriju.

SI Uporabljajte le navedene baterije. Baterij, ki niso namenjene za polnjenje, ni dovoljeno polniti. Baterije, ki se jih sme polniti, je dovoljeno polniti le pod nadzorom odraslih oseb.

SK Používajte len uvedené batérie. Batérie, ktoré nie sú nabíjateľné, sa nesmú nabíjať. Nabíjateľné batérie sa smú nabíjať len pod dohľadom dospelých osôb.

PL Stosować tylko wskazane baterie. Zwykłe baterie, nie nadające się do powtórnego ładowania, nie mogą być ładowane. Baterie nadające się do powtórnego ładowania (akumulatory) mogą być ładowane tylko pod kontrolą osób dorosłych.

TR CY Yalnızca belirtilen pilleri kullanınız. Şarj edilemeyen piller şarj edilmemelidir. Şarj edilebilir piller yalnızca yetkinlerin gözetiminde şarj edilmelidir.

GR CY Να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του τύπου που σας υποδεικνύουν οι πληροφορίες ή αντίστοιχες. Ποτέ μην επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να επαναφορτίζονται πάντα από ενήλικα.

RO Se vor folosi doar bateriile specificate. Bateriile fără reincărcare nu au voie să se încarce. Bateriile reincărcabile se vor încărca doar sub supraveghere a adulților.

BG Използвайте само посочените батерии. Непредназначени за зареждане батерии не бива да бъдат зареждани. Зареждащите се батерии трябва да бъдат зареждани само под надзора на възрастни.

HR Koristiti samo navedene baterije. Baterije za ponovno punjenje se ne smiju koristiti. Baterije za ponovno punjenje se smiju puniti samo pod nadzorom odraslih.

RU Используйте только указанные батареи. Неперезаряжаемые батарейки не следует заряжать. Перезаряжаемые батарейки можно заряжать только под присмотром взрослых.

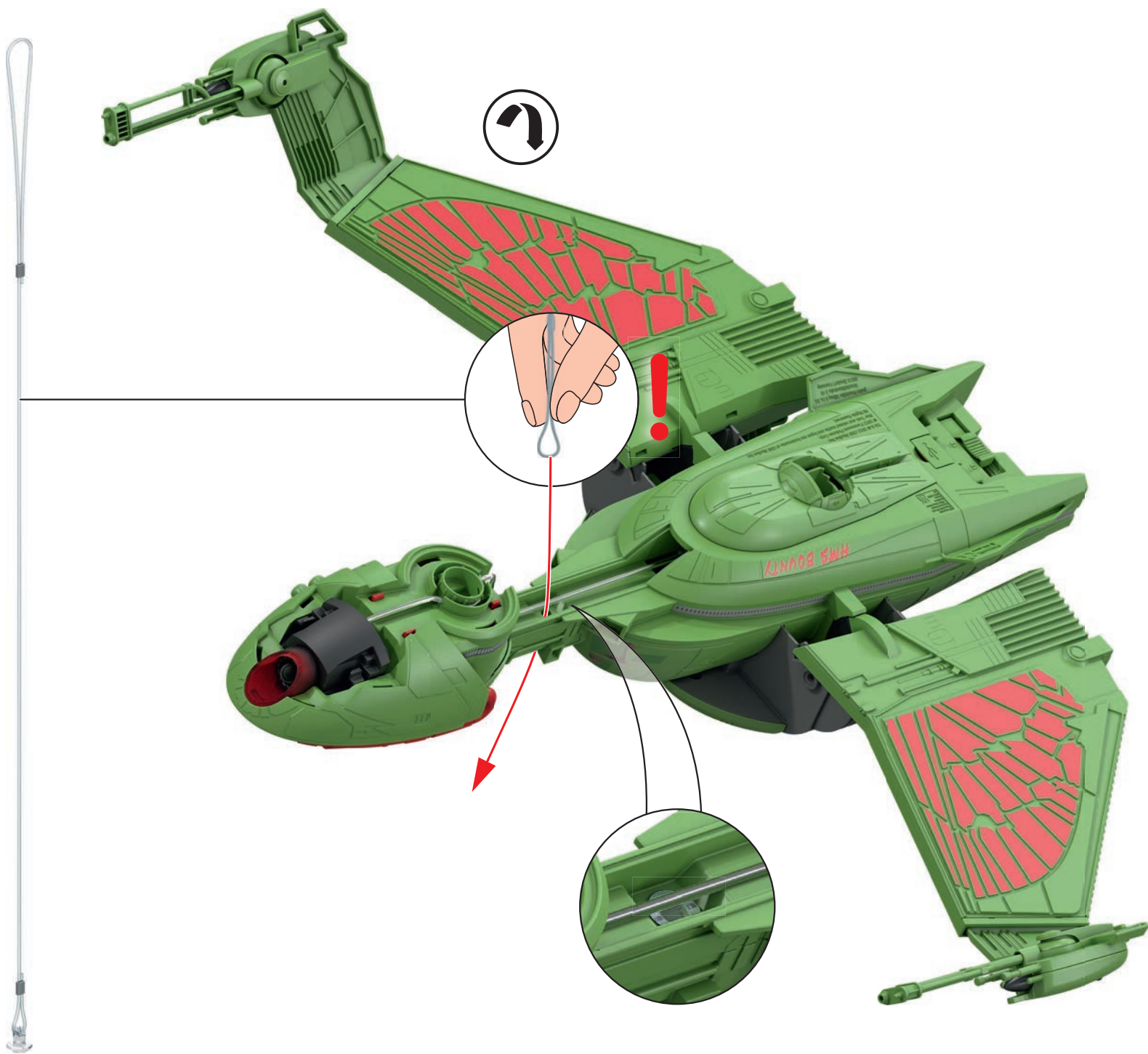
CN 只限使用规定的电池类型。非充电电池不能充电。充电电池只能在成年人监督下充电！充电电池在充电前应该从玩具中取出。不同类型的电池或新旧电池不能混用！





1





3

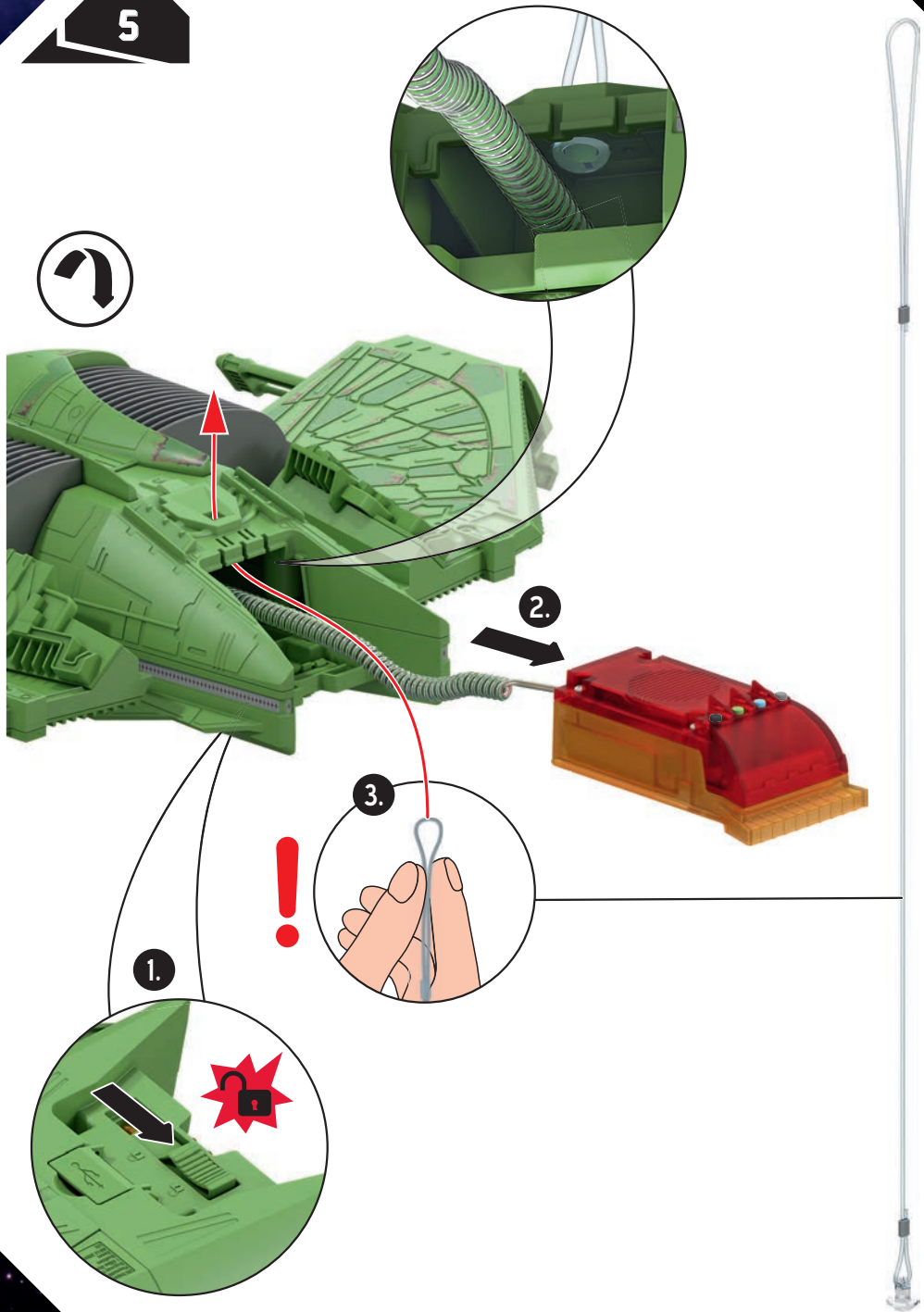


4

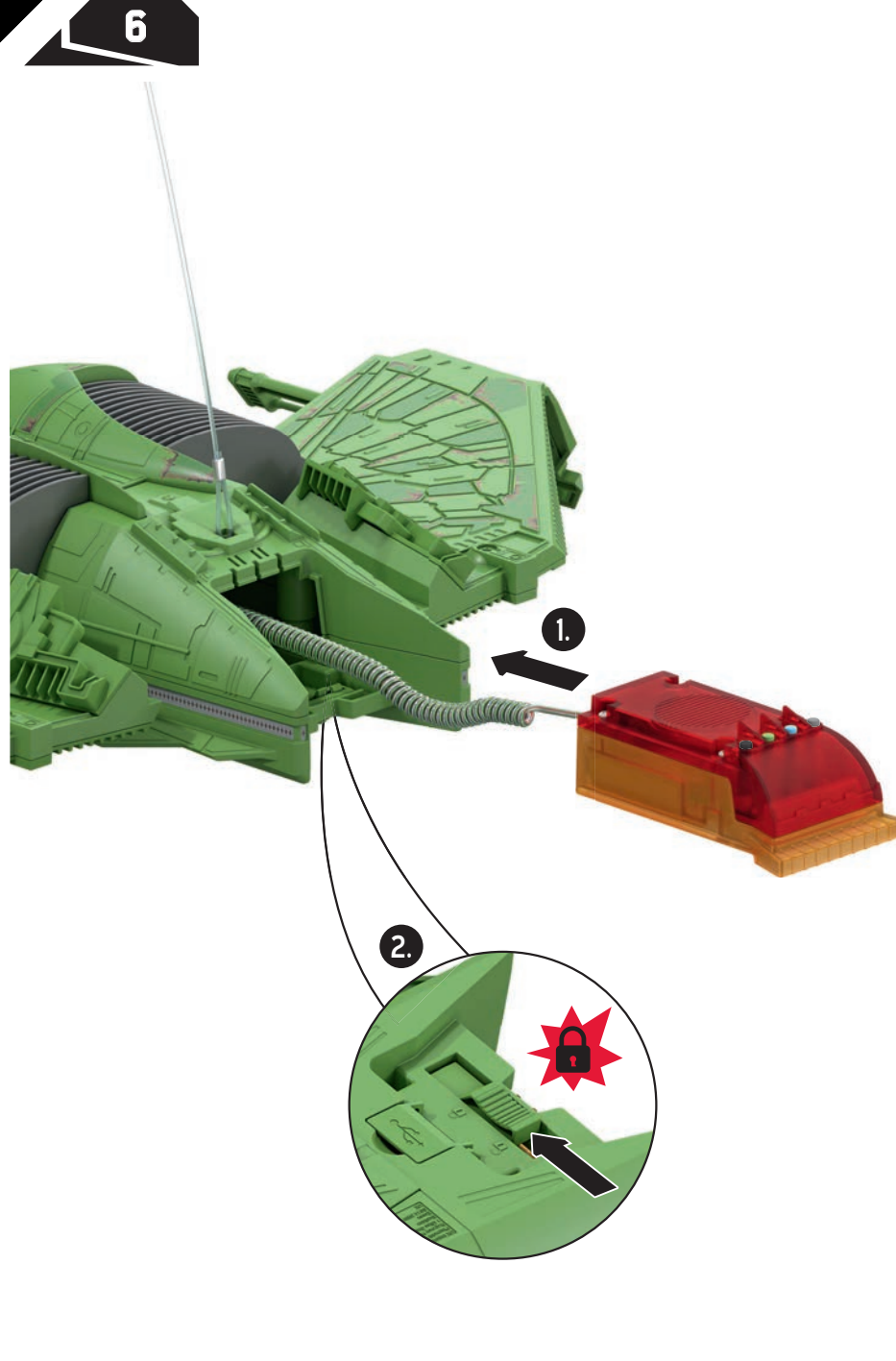


ASSEMBLY INSTRUCTION

5

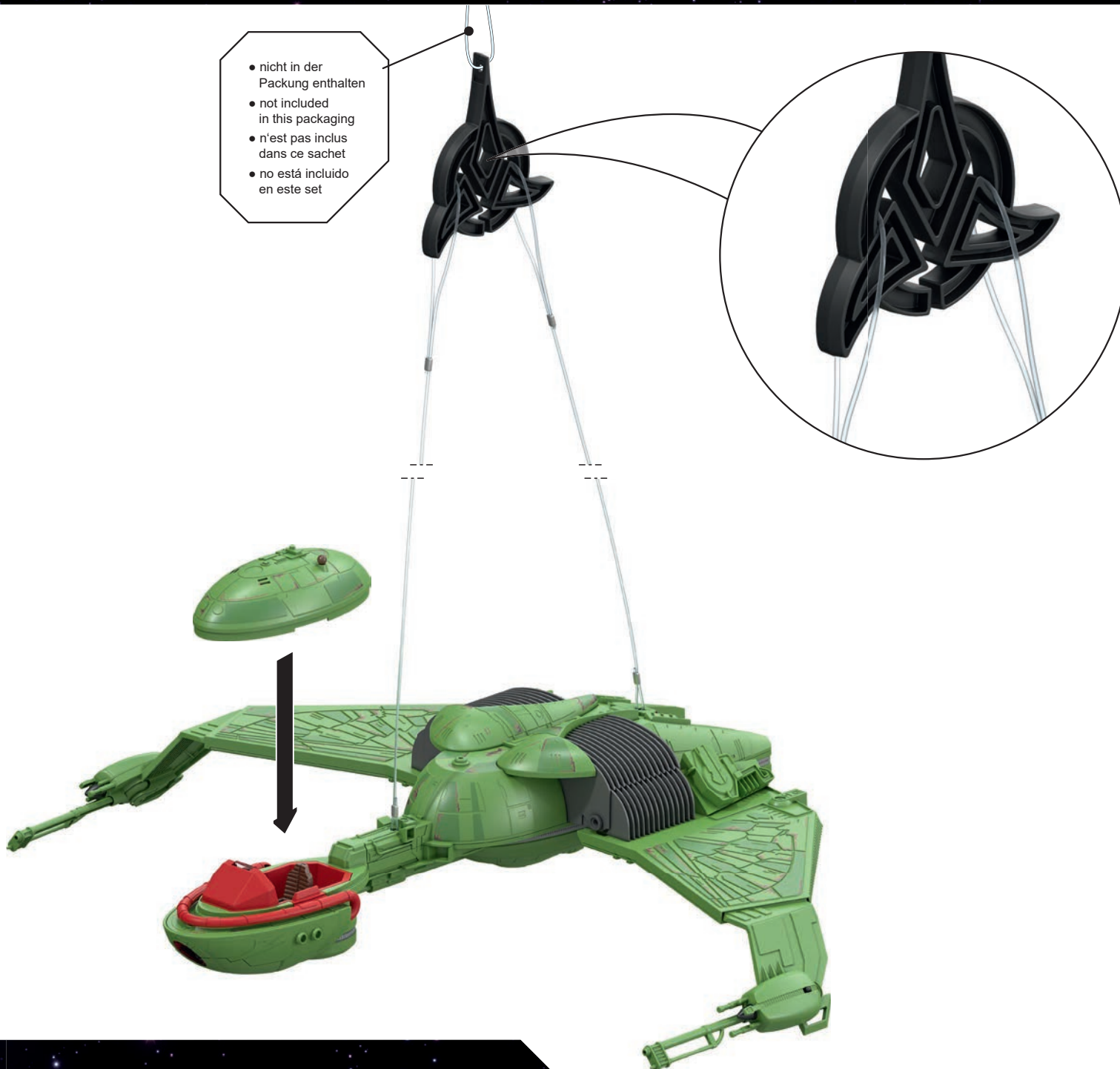


6



7

- nicht in der Packung enthalten
- not included in this packaging
- n'est pas inclus dans ce sachet
- no está incluido en este set





30 65 5375



30 65 5435



30 07 2414



30 62 0608



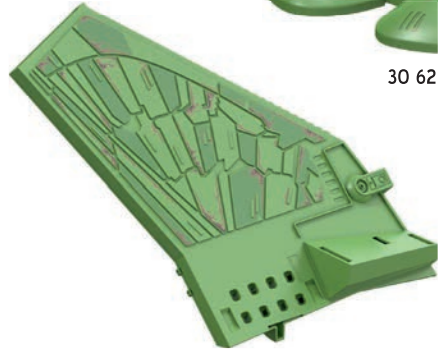
30 07 2574



30 07 2564



30 65 5415



30 65 5425



30 65 5385



30 65 5395



30 62 8588



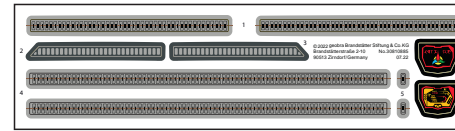
30 65 0845



30 65 0625



30 81 0875



30 81 0885



30 81 0895



30 00 3045



30 00 3055



30 00 3025



30 00 3035



30 00 3065



30 00 3075



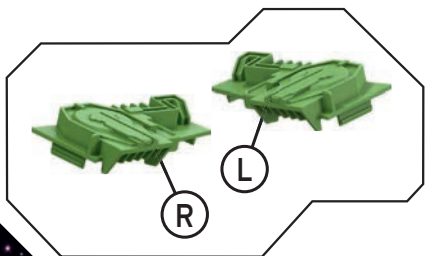
30 07 2384



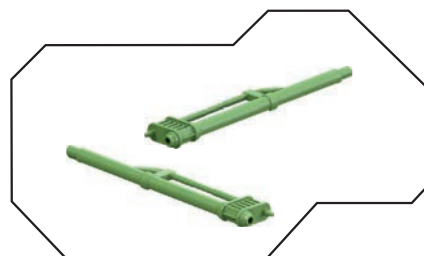
30 07 2404



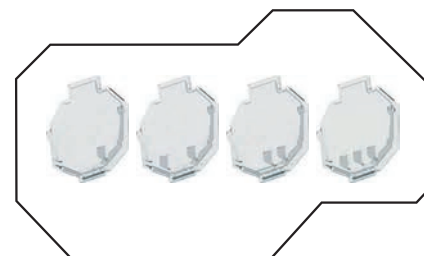
30 07 2394



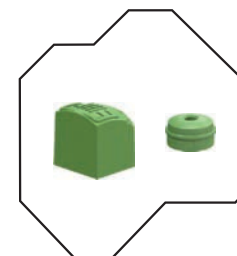
30 51 4233



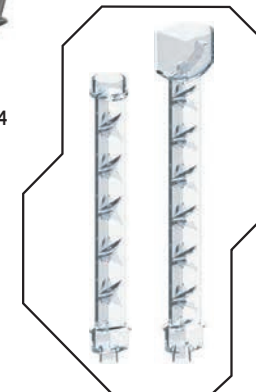
30 51 4223



30 51 4213



30 61 7542



30 51 4203



2x 30 66 5274



**US**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**US**

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**PLAYMOBIL USA, INC.**

26 Commerce Drive  
Cranbury, NJ 08512  
Phone 1-800-752-9662 or 609-395-5566  
Email: service@playmobilusa.com

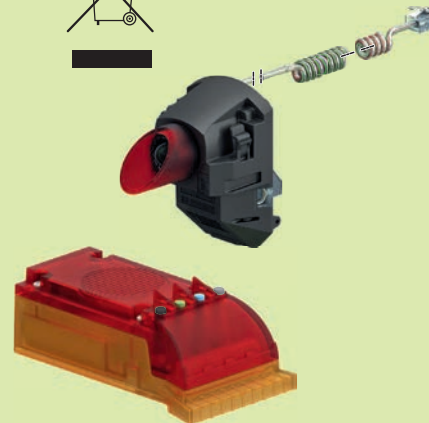
**Caution:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**CA**

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Cet équipement est conforme à la Section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet équipement ne peut causer d'interférence nuisible, et
- (2) cet équipement doit pouvoir fonctionner même s'il capte de l'interférence, incluant celle pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.



**(DK)** Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!

- Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.
- Bring det til et specialiseret indsamlingssted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

**(SE)** **(FI)** Var rädd om miljön!

- Din apparat innehåller olika material som kan återvändas eller återvinnas.
- Lämna den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

**(FI)** Huolehtikaamme ympäristöstä!

- i Laitteesi on varustettu monilla arvokkailla ja kierrätettävillä materiaaleilla.
- Toimita laitteesi keräyspisteeseen tai sellaisen puuttuessa vaikka valtuutettuun huoltoketukseen, jotta laitteen osat varmasti kierrätetään.

**(HU)** Első a környezetvédelem!

- Az Ön terméke értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaz.
- Kérjük készülékét ne dobja ki, hanem adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen.

**(CZ)** Podílejte se na ochraně životního prostředí!

- Váš přístroj obsahuje čitelné zhodnotitelné nebo recyklovatelné materiály.
- Světe je sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.

**(SI)** Sodelujmo pri varovanju okolja!

- Vaš aparat vsebuje številne dele, ki imajo svojo vrednost ali jih je še mogoče uporabiti.
- Oddajte ga na mesto za zbiranje odpadkov ali pa na pooblaščenem servisu, da bo šel v predelavo.

**(SK)** Podieľajte sa na ochrane životného prostredia!

- Váš prístroj obsahuje čitateľne zhodnotiteľné alebo recyklovateľné materiály.
- Zverte ho sběrnému miestu alebo, ak neexistuje, zmluvnému servisnému stredisku, kde s ním bude naložené zodpovedajúci spôsobom.

**(PL)** Bierzmy czynny udział w ochronie środowiska!

- Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetworzeniu lub recyklingowi.
- W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.

**(GR)** **(CY)** Ας συμβάλουμε κι εμείς στην προστασία του περιβάλλοντος!

- Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποιήσιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
- Παραδώστε την παλιά συσκευή σας σε κέντρο διαλογής ή σε ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.

**(RO)** Țineți cont de protecția mediului!

- Aparatul dvs. conține materii prime valoroase care pot fi revalorificate.
- Din acest motiv vă rugăm să predați aparatul dvs. la un centru de colectare din orașul sau comuna dvs.

**(BG)** Мислете за околната среда!

- Вашият уред съдържа ценни суровини, които могат да бъдат рециклирани.
- Затова върнете своя електроуред на специално място за събиране на такива отпадъци във Вашия град или община.

**(RU)** Подумайте о защите окружающей среды!

- Ваше устройство содержит ценное сырье, которое может быть переработано.
- Поэтому, пожалуйста, верните ваше устройство в пункт сбора в вашем городе или муниципалитете.

**(CN)** 环保第一! 设备含有可回收和可再循环的有价值的材料, 将其放回当地的市政垃圾收集点。

**(DE)** **(AT)** **(CH)** **(LU)** **(BE)** Denken Sie an den Schutz der Umwelt!

- Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
- Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

**(GB)** **(MT)** **(IE)** Environment protection first!

- Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- Leave it at a local civic waste collection point.

**(FR)** **(LU)** **(CH)** Participons à la protection de l'environnement !

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

**(ES)** ¡¡ Participe en la conservación del medio ambiente !!

- Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
- Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.

**(NL)** **(BE)** Samen het milieu beschermen!

- Uw product bevat meerdere recycleerbare materialen
- Breng deze naar een afval-inzamelpunt.

**(BE)** Participons à la protection de l'environnement!

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

**(IT)** **(CH)** Partecipiamo alla protezione dell'ambiente!

- Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.
- Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

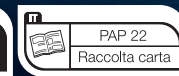
**(PT)** Protecção do ambiente em primeiro lugar!

- O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
- Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

# playmobil®

THE ORIGINAL SERIES

# STAR TREK™



©2022 geobra Brandstätter Stiftung & Co. KG  
Brandstätterstr. 2-10 • 90513 Zirndorf, Germany  
No. 30 81 3660 04.23

TM & © 2022 CBS Studios Inc. STAR TREK and related marks and logos are trademarks of CBS Studios Inc. All Rights Reserved.